

DIN EN 60335-2-14  
(VDE 0700-14)

**DIN**

**Unverkäufliches  
Freiexemplar**

Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchföhrung des vom VDE-Prasidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeröhrten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.

**VDE**

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.

ICS 97.040.50

Ersatz für  
DIN EN 60335-2-14  
(VDE 0700-14):2007-04  
Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit

**Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke –  
Teil 2-14: Besondere Anforderungen für Küchenmaschinen  
(IEC 60335-2-14:2006, modifiziert + A1:2008);  
Deutsche Fassung EN 60335-2-14:2006 + A1:2008**

Household and similar electrical appliances –  
Safety –  
Part 2-14: Particular requirements for kitchen machines  
(IEC 60335-2-14:2006, modified + A1:2008);  
German version EN 60335-2-14:2006 + A1:2008

Appareils électrodomestiques et analogues –  
Sécurité –  
Partie 2-14: Règles particulières pour les machines de cuisine  
(CEI 60335-2-14:2006, modifiée + A1:2008);  
Version allemande EN 60335-2-14:2006 + A1:2008

Gesamtumfang 39 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

## Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2006-07-01 angenommene EN 60335-2-14 gilt zusammen mit der am 2008-08-01 angenommenen Änderung A1 als DIN-Norm ab 2009-05-01.

Daneben darf DIN EN 60335-2-14 (VDE 0700-14):2007-04 noch bis 2013-08-01 angewendet werden.

## Nationales Vorwort

*Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60335-2-14/A1 (VDE 0700-14/A30):2008-01.*

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 511.10 „Kleingeräte“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 61 „Safety of household and similar electrical appliances“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

ANMERKUNG Nationale Komitees werden auf die Tatsache hingewiesen, dass Hersteller und Prüforganisationen eine Übergangsfrist nach der Veröffentlichung einer neuen, geänderten oder überarbeiteten IEC-Publikation benötigen können, um Produkte in Übereinstimmung mit den neuen Anforderungen herzustellen und sich neu auszurüsten, um neue oder überarbeitete Prüfungen durchführen zu können.

Es ist die Empfehlung des Komitees, dass der Inhalt der Änderung A1 für die nationale Übernahme nicht früher als 12 Monate und nicht später als 36 Monate nach dem Erscheinungsdatum anerkannt wird.

Die gemeinsamen CENELEC-Abänderungen der IEC 60335-2-14:2006 sind am linken Seitenrand mit einer senkrechten Linie gekennzeichnet.

→ Die Änderungen von A1 sind eingearbeitet und am linken Rand mit einer senkrechten Linie und der Zahl 1 gekennzeichnet.

## Änderungen

Gegenüber DIN EN 60335-2-14 (VDE 0700-14):2007-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anpassung an den geänderten Anwendungsbereich der IEC 60335-1, Ausgabe 4.2;
- b) Überarbeitung der Erwärmungsprüfung in 11.7;
- c) Überarbeitung von 20.106 für Geräte mit Förderschnecken.

## Frühere Ausgaben

DIN VDE 0730-2G/H (VDE 0730-2G/H): 1976-09  
DIN 57737-219 (VDE 0737-2 S): 1976-10  
DIN 57737-219/A1 (VDE 0737-2 S/A1): 1980-12  
DIN 57700-33 (VDE 0700-33): 1983-11  
DIN VDE 0700-33 (VDE 0700-33): 1988-05  
DIN VDE 0700-14 (VDE 0700-14): 1992-10  
DIN EN 60335-2-33 (VDE 0700-33): 1993-06  
DIN EN 60335-2-14/A53 (VDE 0700-14/A1): 1995-09  
DIN EN 60335-2-14/A54 (VDE 0700-14/A2): 1996-02  
DIN EN 60335-2-14/A1 (VDE 0700-14/A1): 1999-08  
DIN EN 60335-2-14/A11 (VDE 0700-14/A11): 1999-11  
DIN EN 60335-2-14 (VDE 0700-14): 1997-06, 2000-11, 2004-05, 2007-04

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.